

ICS 75.180.20

**ČSN**  
**EN ISO 28300**  
**OPRAVA 1**  
45 0042

Duben 2010

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

**Naftový, petrochemický a plynárenský průmysl –  
Odvzdušňování/odplyňování skladovacích zásobníků  
provozovaných při atmosférickém nebo nízkém tlaku**





EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 28300:2008/AC**

NORME EUROPÉENNE

November 2009

EUROPÄISCHE NORM

Novembre 2009

November 2009

ICS 75.180.20

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Venting of atmospheric and low-pressure storage tanks (ISO 28300:2008/Cor 1:2009)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Ventilation des réservoirs de stockage à pression atmosphérique et à basse pression (ISO 28300:2008/Cor 1:2009)

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Be- und Entlüftung von Lagertanks mit atmosphärischem Druck und niedrigem Überdruck (ISO 28300:2008/Cor 1:2009)

This corrigendum becomes effective on 4 November 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 4 novembre 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 4. November 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

**EN ISO 28300:2008/AC:2009 (E)**

**Endorsement notice**

The text of ISO 28300:2008/Cor.1:2009 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.



# INTERNATIONAL STANDARD ISO 28300:2008/Cor.1:2009(E) TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2009-10-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

## **Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Venting of atmospheric and low-pressure storage tanks**

### TECHNICAL CORRIGENDUM 1

*Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel — Ventilation des réservoirs de stockage à pression atmosphérique et à basse pression*

*RECTIFICATIF TECHNIQUE 1*

Technical Corrigendum 1 to ISO 28300:2008 was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries*, Subcommittee SC 6, *Processing equipment and systems*.

---

#### *Page 1, Clause 1*

Replace the first sentence with the following:

This International Standard covers the normal and emergency vapour venting requirements for aboveground liquid-petroleum or petroleum-products storage tanks and aboveground and underground refrigerated storage tanks designed for operation at pressures from full vacuum through 103,4 kPa (ga) [15 psig].

#### *Page 2, 3.2*

Replace Note 2 with the following:

NOTE 2 The adjusted set pressure includes corrections for service conditions of superimposed back-pressure.

**Ref. No. ISO 28300:2008/Cor.1:2009(E)**

Page 14, 4.3.3.3.3, Table 6

Replace “> 1 and ≥ 15” with “> 1 and ≤ 15” in the third row of data such that the row reads as follows:

≥ 2 800	> 1 and ≤ 15	Use Equation (14) <sup>b</sup> .
---------	--------------	----------------------------------

Page 14, 4.3.3.3.3, Table 6, footnote b

Replace “normal cubic feet per hour” with “standard cubic feet per hour” as the units for *q*.

Page 31, 6.3.2.2.1

Above Equation (22), in Equation (22) and in the “where” list below Equation (22), replace the variable *T* with *T<sub>i</sub>* and the variable *Z* with *Z<sub>i</sub>*.

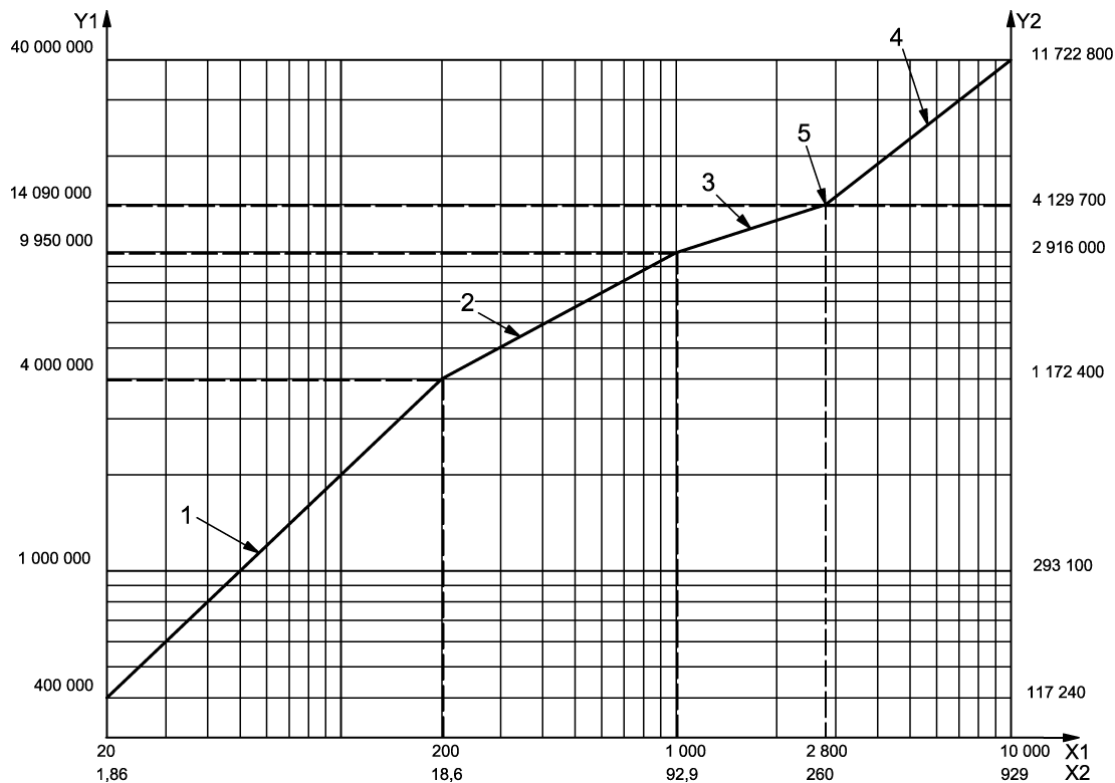
Page 38, Table A.2

Replace the text immediately above the table with the following:

“Dimensions in SCFH of air per CFH of liquid flow”

Page 48, Figure B.1

Replace Figure B.1 and the first four lines of the key with the following:



**Key**

- X1 wetted surface area, expressed in square feet
- X2 wetted surface area, expressed in square metres
- Y1 heat absorption, expressed in British thermal units per hour
- Y2 heat absorption, expressed in watts

*Page 79, Bibliography*

Add "First edition" to Reference [29] such that it reads as follows:

- [29] API 2000, *Venting Atmospheric and Low-Pressure Storage Tanks; Non-refrigerated and Refrigerated*,  
First edition

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

**ČSN EN ISO 28300 OPRAVA 1**

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha  
Rok vydání 2010, 8 stran

**85759** Cenová skupina 998



8 590963 857596